

# 令和2年度 事業報告書

令和2年4月1日から令和3年3月31日まで

特定非営利活動法人 ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

## 1 事業の成果

平成24年6月特定非営利活動法人として設立されたこの会は「ミャンマーの無医村に、医療・菜園を通じ保健衛生・栄養などを学ぶ機会を提供し、彼ら自身が生活環境の課題を解決し、命を育む未来を描ける社会の実現をサポートする」ことを目標に活動している。ミャンマーにおいて選定した活動地エーヤワディ管区ミャウンミャタウンシップの12の村で平成27年1月から巡回診療を開始した。その活動は今年度保健衛生指導に主軸を移し、16の村へ拡大している。保健衛生指導は令和2年4月1日から令和3年3月31日までに81回、延べ636人の受診者を得、病人の搬送波はなかった。前年度に比し、保健衛生指導の回数と受診者数が減少している。その理由として、平成最後の年の12月末に中国の武漢で発生したコロナ感染症の世界的な波及のダメージが大きい。さらに令和3年2月1日にミャンマーで勃発し、現在も続いている国軍によるクーデターの活動への影響は計り知れない。この2つの理由がミャンマー国内でのNGOの活動を妨げている。コロナ感染前は25団体が活動していたが、現在はMFCGを含め4団体のみが継続活動している。特に、コロナ感染に関し、MFCGが活動している村レベルでは、感染に関しての正確な情報の収集が不可能である。原因として、村の住民の人たちは、携帯を持参している人は殆どいない。また、電気もない環境なため、メディアのテレビなども持っていない。そのため、情報収集の方法としてはほんとに極限られた情報や噂に頼ることになる。その結果、我々の巡回しているモジョーパン村からヤンゴンから戻ってきた人の感染者が発生した。が、どのように対応すればよいのか明確に知る人がいず、兎に角、Locked Downが行われたただけであった。令和2年2月1日にタンジ4一村で行った井戸の設置以降、コロナ感染のミャンマー国内の感染拡大の被害などを見定めるため、ヤンゴンに6月11日まで滞在した。6月12日にミャウンミャに戻り、活動再開の準備を開始。しかし、保健省からミャンマー全土へStay Homeの戒厳令が発せられたため、活動現場である村々に赴くことが不可能となった。その後、現地の状況を電話などで収集し、政府からの戒厳令緩和などを考慮し、8月末から保健衛生指導（ヘルストーク）の活動をまずは3村から再開した。そして、活動の再開は16村へ戻った。しかし、令和3年2月1日のクーデター後、セキュリティを慎重に考慮し、現在、12村でしか行っていない。ヘルストークの内容は、当初、コロナ感染の予防に特化し、6つのすべき予防策と3つのしてはいけない予防策を村々の住民に伝えていた。感染の影響でStay Homeが長くなり、農作業もできなくなり、収入は激減した。その結果、住民は街へでかけ、石鹸やマスクなどの購入も不可能になった。我々は、住民へ1164枚のマスクと1545個の石鹸の配布を行い、感染の予防に貢献した。この感染予防方法の中にはMFCGが普段から伝えていたバランスの良い栄養をとる大切さや手洗いなどの保健衛生啓蒙活動が含まれており、常日頃からの予防の重要性が際立った。住民の中にはMFCGの活動の必要性を再認識してくれた人もいた。さらに、40度以上になる4月5月の夏季に熱中症にならないようにするために脱水予防のためのORSの作り方などを3月の時点で指導した。MFCGのミッションである住民の自立(自律)を啓蒙する一貫として、育成した各村での地域保健推進員(CHP)もMFCGのメンバーの一員として彼ら自身が保健衛生の大切さを住民に広めている。彼らは自分たちで村ごとに目標を掲げ、それを達成するにはどうすればよいか?など毎月、必ずミーティングを行い、改善策を練り、実践につなげている。特別活動として、タンデイー村で現在MFCG単独でお産のための安全な水を確保するために井戸堀の事業を行い令和3年1月に完成した。また、菜園に関して、16の村のうちモデルケースとなるトイ村においてコミュニティガーデンを構築し、当初は栽培した作物の余剰分を販売するなどしても赤字であった。が現在は5,000円ほどの黒字に転じている。日本ではコロナ感染の影響に

より毎年開催していた無料康相談会や報告会は延期とした。企画していたミャンマー料理を作る会などミャンマーと日本との親睦会などもすべて延期とした。状況が不安定な中でも、活動は継続して行われており、令和2年度の全資金の86.4%を活動費に活用した。

## 2 事業の実施に関する事項

### (1) 特定非営利活動に係る事業

事業名	事業内容	実施日時	実施場所	従事者の人数	受益対象者の範囲及び人数	事業費の金額(千円)
A) 国際協力および海外事情に関する情報収集ならびに調査研究と報告事業	1. ヘルストーク(保健衛生)啓発活動	令和2年4月1日-令和3年3月31日 計81回	ミャンマーエーヤワデア管区ミヤウンシップ	4人	636人(HE)	3532
	2. 活動報告会 (MFCG参加イベント, MFCGスタディーツアー説明会など)	延期				
	3. MFCGナイト(支援者との交流会など)	2回	ZOOM(オンライン上)	2人	約20人/回	
	4. 活動啓発活動(参加イベント・インタビュー雑誌掲載など)	令和2年奇数月号掲載寄稿文計6回	鎌倉朝日新聞	1人	不特定	
		埼玉県人会寄稿文2月号・3月号	埼玉県人会	1人	1,000~13,000人	
		公研3月号		1人	不特定	

B) 社会的に困難な状況にある人々に対する医療を通じた問題解決支援事業	1 ヘルストーク(保健衛生) 啓発活動	令和2年4月1日-令和3年3月31日  令和3年1月18日	ミャンマー エーヤワ デ イ管区 ミヤ ウン ミヤ タ ウン シ ップ  タン デー ー 村 井 戸 掘 り 事 業	約4~6人  25人	636人 (HE)  約600人	3735
C) 災害その他の緊急事態に対する救護、復興支援および防災事業	1、水害被害への緊急物資支援	該当事項なし				0
D) 食料自給に関する技術支援ならびに共同生産事業	1 専門家と連携した有機作物栽培の講習と実践	定例会(コミュニティセンター・その他)	ミャンマー エーヤワ デ イ管区 ミヤ ウン ミヤ タ ウン シ ップ  主にト ー イ 村	3人	6人	2673
E) 生活向上をめざす人々が作る生産物の普及または紹介を通じた雇用創出事業	1 専門家との連携した有機作物栽培の講習と実践	同上	同上	3人	6人	2657

(2) その他の事業

事業名	事業内容	実施日	実施場所	従事者の人数	事業費の金額(千円)

## 令和2年度 活動計算書

令和2年 4月1日から 令和3年 3月31日まで

特定非営利活動法人ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

(単位:円)

科 目	金 額	
I 経常収益		
1 受取会費		
受取会費 (正会員)	24,000	
受取会費 (賛助会員)	198,000	
受取会費 (法人会員)	210,000	
2 受取寄付金		
受取マンスリーサポーター寄付	8,766,500	
受取寄付金	4,929,463	
現地寄付金	248,564	
4 その他収益		
受取利息	3	
その他	2,006,796	
経常収益計		16,383,326
II 経常費用		
1 事業費		
(1)人件費		
役員報酬	4,440,000	
臨時雇賃金	450,246	
法定福利費	725,028	
人件費計	5,615,274	
(2)その他経費		
旅費交通費	466,572	
通信運搬費	331,544	
交際費	39,116	
減価償却費	1,591,875	
賃借料	1,330,616	
特定支出	160,283	
保険料	122,850	
修繕費	3,717	
水道光熱費	15,811	
車両費	4,886	
消耗品費	164,911	
租税公課	898	
支払手数料	2,485,957	
諸会費	6,453	
会議費	32,375	
研修費	16,120	
雑費	209,331	
その他経費計	6,983,315	
事業費計		12,598,589
2 管理費		
(1)人件費		
役員報酬	0	
法定福利費	0	
人件費計	0	
(2)その他経費		
通信運搬費	255,598	
交際費	7,800	
賃借料	261,600	
保険料	38,670	
修繕費	5,700	
水道光熱費	80,136	
消耗品費	72,470	
租税公課	800	
広告宣伝費	198,093	
支払手数料	899,845	

令和2年度 活動計算書

令和2年 4月1日から 令和3年 3月31日まで

特定非営利活動法人ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

(単位：円)

科 目	金 額	
諸会費	9,600	
新聞図書費	2,880	
研修費	88,204	
雑費	54,640	
その他経費計	1,976,036	
管理費計		1,976,036
経常費用計		14,574,625
当期経常増減額		1,808,701
III 経常外収益	0	
経常外収益計	0	0
IV 経常外費用		
経常外費用計	0	0
税引前当期正味財産増減額		1,808,701
法人税、住民税及び事業税		0
当期正味財産増減額		1,808,701
前期繰越正味財産額		14,418,629
次期繰越正味財産額		16,227,330

## 令和2年度 貸借対照表

令和2年 3月31日現在

特定非営利活動法人ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

(単位:円)

科 目	金 額		
<b>I 資産の部</b>			
1 流動資産			
現金預金	14,246,237		
前払費用	309,133		
短期貸付金	4,467		
未収入金	539,335		
流動資産合計		15,099,172	
2 固定資産			
車両運搬具	1,591,875		
固定資産合計		1,591,875	
資産合計			16,691,047
<b>II 負債の部</b>			
1 流動負債			
未払金	241,384		
未払費用	137,584		
預り金	84,749		
流動負債合計		463,717	
負債合計			463,717
<b>III 正味財産の部</b>			
前期繰越正味財産		14,418,629	
当期正味財産増減額		1,808,701	
正味財産合計			16,227,330
負債及び正味財産合計			16,691,047

令和2年度 計算書類の注記

特定非営利活動法人 ミャンマー ファミリークリニックと薬師の会

1. 重要な会計方針  
 計算書類の作成は、NPO法人会計基準(2010年7月20日 2011年11月20日一部改正 NPO法人会計基準協議会)によっています。

- (1) 固定資産の減価償却の方法  
 車両運搬具の減価償却は定率法によっています。
- (2) 消費税等の会計処理  
 消費税等の会計処理は、税込方式によっています。

2. 事業別損益の状況

(単位: 円)

科目	国際協力事業	医療事業	防災事業	共同生産事業	雇用創出	事業部門計	管理部門	合計
1. 経常増減の部								
(1) 経常収益								
受取会費								
受取会費(正会員)						0	24,000	24,000
受取会費(賛助会員)						0	198,000	198,000
受取会費(学生会員)						0	0	0
受取会費(法人会員)						0	210,000	210,000
受取会費計	0	0	0	0	0	0	432,000	432,000
受取寄付金								
受取マンスリーサポーター寄付						0	8,766,500	8,766,500
受取寄付金						0	4,929,463	4,929,463
現地寄付金						0	248,564	248,564
特定寄付金						0	0	0
受取寄付金計	0	0	0	0	0	0	13,944,527	13,944,527
事業収益								
国際協力事業収益						0	0	0
事業収益計	0	0	0	0	0	0	0	0
その他収益								
受取利息						0	3	3
受取イベント会費						0	0	0
その他						0	2,006,796	2,006,796
その他収益計	0	0	0	0	0	0	2,006,799	2,006,799
経常収益計	0	0	0	0	0	0	16,383,326	16,383,326
(2) 経常費用								
事業費								
(1) 人件費								
役員報酬	1,110,000	1,110,000		1,110,000	1,110,000	4,440,000	0	4,440,000
給料手当						0	0	0
臨時雇賃金	214,897	234,255		548	546	450,246	0	450,246
法定福利厚生費	181,257	181,257		181,257	181,257	725,028	0	725,028
人件費計	1,506,154	1,525,512	0	1,291,805	1,291,803	5,615,274	0	5,615,274
(2) その他経費								
旅費交通費	427,807	14,943		12,128	11,694	466,572		466,572
通信運搬費	156,426	63,942		55,588	55,588	331,544	255,598	587,142
交際費	920	38,196				39,116	7,800	46,916
減価償却費	397,971	397,968		397,968	397,968	1,591,875	0	1,591,875
賃借料	261,600	545,816		261,600	261,600	1,330,616	261,600	1,592,216
特定支出		160,283				160,283		160,283
保険料		122,850				122,850	38,670	161,520
修繕費	1,520	2,197				3,717	5,700	9,417
水道光熱費	7,982	7,829				15,811	80,136	95,947
車両費	3,830	1,056				4,886		4,886
消耗品費	10,030	143,547		5,527	5,807	164,911	72,470	237,381
租税公課	898					898	800	1,698
広告宣伝費						0	198,093	198,093
支払手数料	659,291	610,528		608,069	608,069	2,485,957	899,845	3,385,802
雑会費	6,453					6,453	9,600	16,053
会費	22,467	9,908				32,375		32,375
新聞図書費						0	2,880	2,880
研修費				16,120		16,120	88,204	104,324
雑費	68,903	90,478		24,975	24,975	209,331	54,640	263,971
その他経費計	2,026,098	2,209,541	0	1,381,975	1,365,701	6,983,315	1,976,036	8,959,351
経常費用合計	3,532,252	3,735,053	0	2,673,780	2,657,504	12,598,589	1,976,036	14,574,625
当期経常増減額	-3,532,252	-3,735,053	0	-2,673,780	-2,657,504	-12,598,589	14,407,290	1,808,701

3. 固定資産の増減内訳

(単位: 円)

科目	期首取得価額	取得	減少	期末取得価額	減価償却累計額	期末帳簿価額
有形固定資産						
移動リニク車(TOYOTA)	3,183,750	0	-1,591,875	1,591,875	0	1,591,875
合計	3,183,750	0	-1,591,875	1,591,875	0	1,591,875

5. 役員およびその近親者との取引内容

役員およびその近親者との取引内容は以下の通りです。

(単位: 円)

科目	計算書類に計上された金額	内役員及び近親者との取引
(活動計算書)		
受取寄付金	16,370,530	0
活動計算書計	16,370,530	0
仮払金	0	0
未収入金	539,335	539,335
未払金	0	0
貸借対照表計	539,335	539,335

5. その他特定非営利活動法人の資産、負債及び正味財産の状況並びに正味財産の増減の状況を明らかにするために必要な事項

・ 事業費と管理費の按分方法

事業費と管理費に共通する経費のうち、役員報酬、法定福利費、賃借料、支払手数料については従事割合に基づき按分しています。

## 令和2年度 財産目録

令和3年 3月31日現在

特定非営利活動法人ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

(単位:円)

科 目	金 額	
<b>I 資産の部</b>		
1 流動資産		
現金預金		
手元現金		
現金	632,730	
三菱UFJ銀行普通預金	2,119,157	
ゆうちょ銀行総合口座	829,406	
ゆうちょ銀行振替口座	10,664,944	
前払費用		
現地事務所家賃	309,133	
短期貸付金		
コミュニティガーデンメンバー	4,467	
未収入金		
その他	539,335	
流動資産合計		15,099,172
2 固定資産		
車両運搬具	1,591,875	
固定資産合計		1,591,875
資産合計		16,691,047
<b>II 負債の部</b>		
1 流動負債		
未払金		
(株)テイクフォー	241,384	
未払費用		
社会保険料	115,140	
その他	22,444	
預り金		
源泉所得税	28,950	
その他	55,799	
流動負債合計		463,717
2 固定負債		
なし	0	
固定負債合計		0
負債合計		463,717
正味財産		16,227,330



### 令和2年度 年間役員名簿

令和2年4月1日から令和3年3月31日まで

特定非営利活動法人

ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

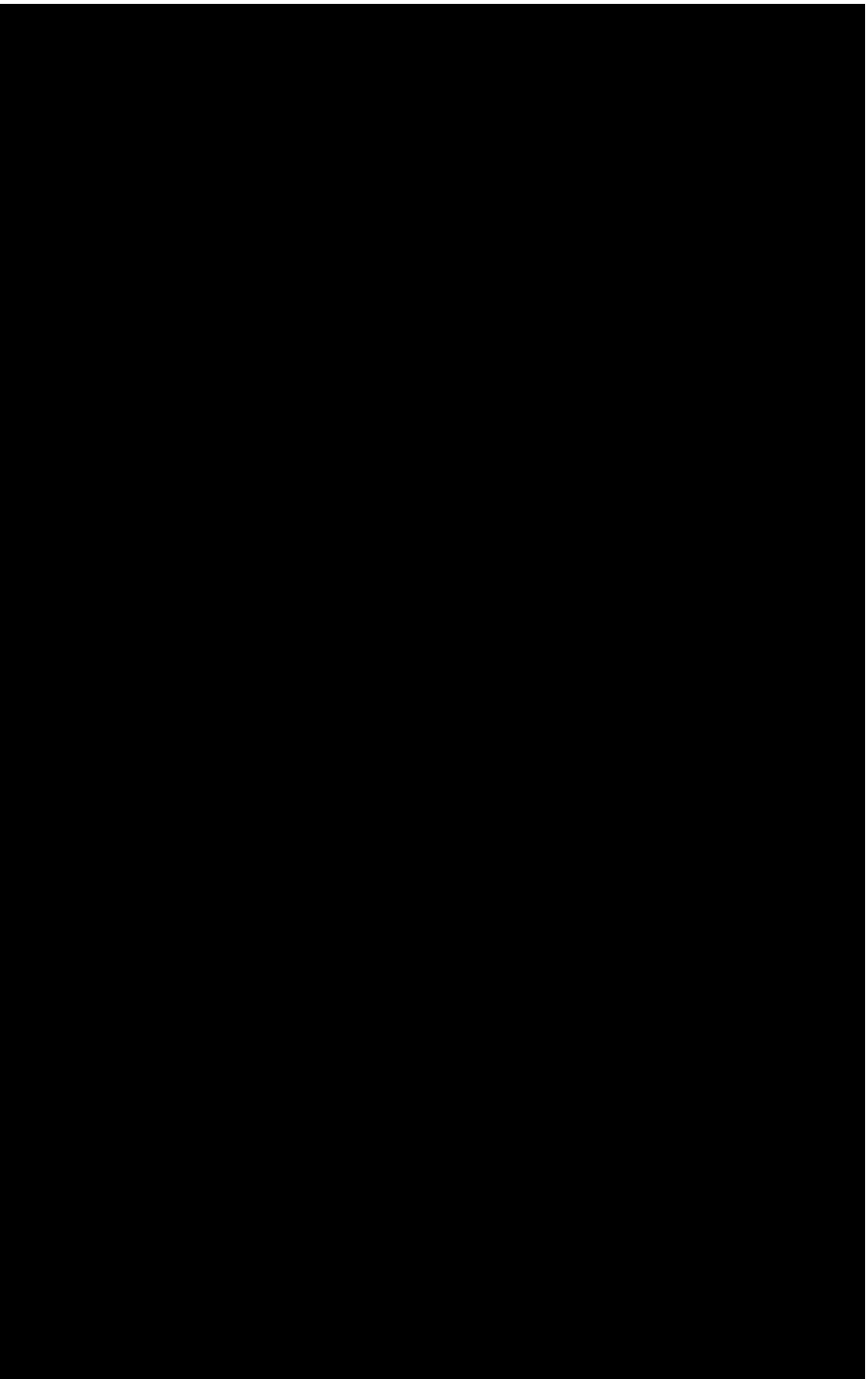
役名	氏名		就任期間	報酬を受けた期間
代表理事	名知 仁子		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	令和2年4月1日 ～令和3年3月31日
副理事	酒井 太郎		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
理事	倉持 茂通		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
理事	栗原 知也		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
理事	長谷川 響子		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
監事	小川 亮		令和2年4月1日 ～令和3年3月31日	年 月 日 ～ 年 月 日
			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日
			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日
			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日
			年 月 日 ～ 年 月 日	年 月 日 ～ 年 月 日

## 社員のうち10人以上の者の名簿

令和3年3月31日現在

特定非営利活動法人)

ミャンマー ファミリー・クリニックと菜園の会

	氏 名	
1	名知 仁子	
2	西原 真人	
3	落合 篤子 (服部 篤子)	
4	上村 光弘	
5	沖 守	
6	久留宮 隆	
7	酒井 太郎	
8	和澤 功	
9	黒川 明子	
10	小森 成乃	